同舟共济
Die in einem Boot sitzen, sollen sich helfen.

捐赠呼吁 – 乌克兰的冬天

一场秋雨一场寒，我们即将迎来寒冷的冬季。与我们生活在同一纬度的乌克兰人民，特别是生活在战争地区的民众急需为即将到来的寒冬做准备。躲避炸弹的地下室的冬天是非常寒冷的，尤其在失去供暖系统的乌东和乌南漫长的战争沿线地区。

我们希望通过搜集家里多余且保存良好的冬季衣物、保暖内衣和耐寒鞋子来帮助乌克兰人民。捐赠物品将通过波鸿的 Gesellschaft Bochum Donezk e.V.和 Viersen 的 Freunde von Kanew e.V. 送往乌克兰。捐赠物收集地点为本基金会地址 Gießerallee 21, Willich。如捐款资助此项目（以便我们购买最急需的冬用品），捐款转账时请注明“ Winterkleidung ”。

我们还希望通过捐款方式来帮助一所位于西乌克兰（在摩尔多瓦国边境地区）的“ 战争孤儿收养园 ”。目前孤儿院已收养了三百多名孤儿。我们的合作伙伴是 Neuss 的 Kleine Hilfsaktion e.V.。捐款转账时请注明“ Waisenhaus ”。

我们期待与您一道，继续帮助陷于炮火中的乌克兰人民。在此衷心感谢大家的爱心和赤诚捐助!

欧盟内捐款请使用如下账户：

账户主：Yiyuan Foundation YFCE
银行：Deutsche Bank
BIC (SWIFT-CODE)：DEUTDEDB320
欧元账号：DE65 3207 0024 0066 8822 00
美元账号：DE65 3207 0024 0066 8822 01

从中国捐款请使用如下账户：

账户主：ZHANGYINE （无空格）
银行：中国银行 上海台儿庄路分行
账号：6013 8208 0008 7350 037

Yiyuan Foundation of Care and Education

Gießerallee 21
47877 Willich
Germany

Tel.: 02154 – 81252 – 80
Fax: 02154 – 81252 – 88

info@yfce.org
www.yfce.org

Vorstand 理事会

Vorsitzender 主席:
Yine Zhang 张逸讷

Stellvertreter 副主席:
Prof. Dr.-Ing. Naiming Wei
韦乃铭 教授

Schatzmeisterin 司库
Li Zhou 周莉

China Kontakt 中国业务联络:
Yunjian Bai 拜云剑

Öffentlichkeitsarbeit 公共关系:
Yue Yang 杨悦

Kuratorium 董事会

Ehrenvorsitzender 荣誉主席:
Prof. Chaoyi Bao
鲍超佚 教授

Vorsitzender 主席:
Prof. Dr.-Ing. Yongjian Ding
丁永健 教授

Stellvertreter 副主席:
Dr. Paulus Jauernik

Prof. Dr.-Ing. Xiangfan Fang
方向凡 教授

Prof. Dr.-Ing. habil.
Chuanzeng Zhang
张传增 教授

Beirat 咨询委员会

Prof. Dr. Thomas Heberer
托马斯 • 海贝勒 教授

Otto Fricke , MdB
奥托 • 弗里克 联邦议员

Stiftungsaufsicht

Bezirksregierung Düsseldorf

Spendenkonto

IBAN
DE65 3207 0024 0066 8822 00
BIC
DEUTDEDB320